

須予登記的個人利益

受薪工作及職位等

2. 你有否從事獲發薪酬的工作、職位、行業、專業或職業(立法會議員一職除外)?

有 / 否

若有的話，請列出工作、職位、行業或專業的名稱。  
若所列者為公司，請簡略說明其業務性質。

麥國風議員獲聘出任澳洲 Ballarat 大學的授課導師。

- 註：(a) 凡獲得薪金、酬金、津貼或其他實惠的工作、職位、行業或專業，均屬「受薪」性質。
- (b) 「實惠」一詞的定義，請參閱第1類別的註(b)。
- (c) 「受薪職位」包括所有「受薪」公職。
- (d) 議員若以顧問身份擔任受薪職位，應在登記冊內說明顧問工作的性質，例如：「管理顧問」、「法律顧問」等。

本文件只為譯本，  
登記事項以原文為準。  
This is a translated version only;  
please refer to the original version  
for an authentic record of registered items.

簽署： \_\_\_\_\_ (簽署)

日期： \_\_\_\_\_ 11/08/2003



**Registrable Interest**

**Election donations/Financial Sponsorships**

4(1) Did you receive any election donation (see note (a) below) towards your being elected to the membership of the Legislative Council?

**YES/NO**

If so, please give details of the sponsor(s) and the amount involved in each case (see note (b) below).

\_\_\_\_\_

4(2) Have you or your spouse received any payment, or any material benefit or advantage (see Notes (c)-(f) below) from any person or organization which in any way relates to your membership of the Legislative Council?

**YES/NO**

If so, please give details.

I received a total amount of \$23,200 as donations in June 2003. The money was spent on the Great March of July 1st. Please see the Annex for details.

- Notes:**
- (a) "Election donation" has the same meaning as in the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). Under the Ordinance, "election donation" means any of the following donations —
    - (i) any money given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of meeting, or contributing towards meeting, the election expenses of the candidate or candidates;
    - (ii) any goods given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, and includes any goods given incidental to the provision of voluntary service;
    - (iii) any service provided to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, but does not include voluntary service.
  - (b) For the purpose of stating the details of sponsor(s) and election donation involved, a Member may attach a copy of the election return relating to election donations which he is required to lodge with the Election Committee under s.37(1)(b) of the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). However, copies of receipts are not required.
  - (c) A Member is expected to make the necessary enquiries of his spouse in order to make a full and timely return on the registration of interests relating to financial sponsorships.
  - (d) Please refer to note (b) of Category 1 for the definition of "material benefit".
  - (e) You should include any material benefit or advantage received *gratis* or at a price below that generally available to members of the public.
  - (f) Where a company is named as sponsor, please indicate briefly the nature of its business.

本文件只為譯本，  
 登記事項以原文為準。  
 This is a translated version only;  
 please refer to the original version  
 for an authentic record of registered items.

Signature: \_\_\_\_\_ (signed)  
 Date: \_\_\_\_\_ 8.7.2003

Donors and the amount of donations

彭繼茂醫生	\$2000
邵治亨	\$200
楊美忠	\$200
何達培	\$100
何婉玲	\$300
吳劍華	\$100
麥錦華	\$100
曾振威	\$300
吳重德	\$300
洪偉成	\$100
陳偉展	\$100
余枝勝	\$800
李家明	\$200
林鏡明	\$300
陳潔瑩	\$200
梁麗芬	\$100
黃偉靈	\$200
黃熾榮	\$100
胡子正	\$100
龍福昌	\$100
司徒永裕	\$100
李玉蓮	\$100
馬玉嫻	\$100
蒙兆怡	\$100
陳惠卿	\$100
鄭秀娟	\$100
周吉夫	\$2000
葉以超	\$200
謝如穗	\$300
Alice Chan	\$1000
史太祖	\$2000
Sunny Ho	\$200

本文件只為譯本，  
登記事項以原文為準。  
This is a translated version only;  
please refer to the original version  
for an authentic record of registered items.

冼志光	\$100
林順源	\$1000
李文彪(牙醫)	\$1000
方恆(脊醫)	\$2000
袁大明	\$1000
陳道祥	\$1000
郭兆輝	\$300
杜元郁	\$1000
李天德	\$1300
余詠琪	\$500
莊耀德	\$500
Samuel Leong	\$300
無名氏	\$1000
Total:	<b>\$23,200</b>

本文件只為譯本，  
登記事項以原文為準。  
This is a translated version only;  
please refer to the original version  
for an authentic record of registered items.

**Registrable Interest**

**Election donations/Financial Sponsorships**

4(1) Did you receive any election donation (see note (a) below) towards your being elected to the membership of the Legislative Council?

**YES/NO**

If so, please give details of the sponsor(s) and the amount involved in each case (see note (b) below).

4(2) Have you or your spouse received any payment, or any material benefit or advantage (see Notes (c)-(f) below) from any person or organization which in any way relates to your membership of the Legislative Council?

**YES/NO**

If so, please give details.

I received a total amount of \$33,000 as donations in May 2003. Part of the money was spent on advertising. Please see the Annexes for details.

- Notes:**
- (a) "Election donation" has the same meaning as in the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). Under the Ordinance, "election donation" means any of the following donations --
    - (i) any money given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of meeting, or contributing towards meeting, the election expenses of the candidate or candidates;
    - (ii) any goods given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, and includes any goods given incidental to the provision of voluntary service;
    - (iii) any service provided to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, but does not include voluntary service.
  - (b) For the purpose of stating the details of sponsor(s) and election donation involved, a Member may attach a copy of the election return relating to election donations which he is required to lodge with the Election Committee under s.37(1)(b) of the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). However, copies of receipts are not required.
  - (c) A Member is expected to make the necessary enquiries of his spouse in order to make a full and timely return on the registration of interests relating to financial sponsorships.
  - (d) Please refer to note (b) of Category I for the definition of "material benefit".
  - (e) You should include any material benefit or advantage received *gratis* or at a price below that generally available to members of the public.
  - (f) Where a company is named as sponsor, please indicate briefly the nature of its business.

本文件只為譯本，  
登記事項以原文為準。  
This is a translated version only;  
please refer to the original version  
for an authentic record of registered items.

Signature: \_\_\_\_\_ (signed)

Date: \_\_\_\_\_ 12.6.2003

Donors and the amount of donations

Name	Amount
田北俊議員	\$2,000
李玉蓮女士	\$1,000
余若薇議員	\$1,000
汪國成教授	\$2,000
李國寶議員	\$2,000
余慶祥先生	\$1,000
吳重德議員	\$1,000
林崇綏博士	\$1,000
易偉容先生	\$1,000
胡子正先生	\$1,000
胡賜梅女士	\$3,000
許長青議員	\$3,000
陳秀霞女士	\$1,000
陳純潔女士	\$2,000
陳偉展先生	\$1,000
曹聖玉女士	\$2,000
陳道祥先生	\$1,000
陳慧慈博士	\$1,000
陳潔瑩博士	\$1,000
傅興隆先生	\$1,000
莊耀德先生	\$1,000
楊建強先生	\$1,000
劉江華議員	\$1,000
麥國風議員	\$1,000
Total	\$33,000

本文件只為譯本，  
登記事項以原文為準。  
This is a translated version only;  
please refer to the original version  
for an authentic record of registered items.

\* This advertisement was placed on page A12 of Apple Daily on 12 May.

今天是國際護士節  
衷心向白衣天使致敬

護理專業  
抗疾扶危  
愛心彰顯  
惠澤社群

立法會議員(衛生服務界)麥國風暨以下人士：

田北俊議員	李玉蓮女士	李國寶議員	汪國成教授
余若薇議員	吳重德先生	易偉容先生	林崇綏博士
胡賜梅女士	胡子正先生	俞慶祥先生	許長青議員
陳純潔女士	陳秀霞女士	陳偉展先生	陳道祥先生
陳慧慈博士	陳潔瑩博士	曹聖玉女士	傅興隆先生
莊耀德先生	楊建強先生	劉江華議員	

二〇〇三年五月十二日

本文件只為譯本，  
登記事項以原文為準。  
This is a translated version only;  
please refer to the original version  
for an authentic record of registered items.



Registrable Interest

Election donations/Financial Sponsorships

4(1) Did you receive any election donation (see note (a) below) towards your being elected to the membership of the Legislative Council?

YES/NO

If so, please give details of the sponsor(s) and the amount involved in each case (see note (b) below).

\_\_\_\_\_

4(2) Have you or your spouse received any payment, or any material benefit or advantage (see Notes (c)-(f) below) from any person or organization which in any way relates to your membership of the Legislative Council?

YES/NO

If so, please give details.

I received a total amount of \$30,000 as donations in March 2003. Part of the money was spent on advertising. Please see Annex for details.

- Notes:
- (a) "Election donation" has the same meaning as in the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). Under the Ordinance, "election donation" means any of the following donations —
    - (i) any money given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of meeting, or contributing towards meeting, the election expenses of the candidate or candidates;
    - (ii) any goods given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, and includes any goods given incidental to the provision of voluntary service;
    - (iii) any service provided to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, but does not include voluntary service.
  - (b) For the purpose of stating the details of sponsor(s) and election donation involved, a Member may attach a copy of the election return relating to election donations which he is required to lodge with the Election Committee under s.37(1)(b) of the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). However, copies of receipts are not required.
  - (c) A Member is expected to make the necessary enquiries of his spouse in order to make a full and timely return on the registration of interests relating to financial sponsorships.
  - (d) Please refer to note (b) of Category 1 for the definition of "material benefit".
  - (e) You should include any material benefit or advantage received *gratis* or at a price below that generally available to members of the public.
  - (f) Where a company is named as sponsor, please indicate briefly the nature of its business.

本文件只為譯本，  
登記事項以原文為準。  
This is a translated version only;  
please refer to the original version  
for an authentic record of registered items.

Signature: \_\_\_\_\_ (signed)

Date: \_\_\_\_\_ 26.3.2003

Donors and the amount of donations

Name	Amount
Mr. Mark LAM	\$1,000
田北俊議員	\$2,000
史泰祖醫生	\$2,000
石禮謙議員	\$2,000
朱幼麟議員	\$1,000
沈秉韶醫生	\$1,000
李柱銘議員	\$1,000
李摩西先生	\$1,000
李鵬飛太平紳士	\$2,000
易偉容先生	\$3,000
陳慧慈博士	\$1,000
陳顯強脊醫	\$1,000
許燕卿女士	\$1,000
黃熾榮博士	\$1,000
趙志鋁先生	\$1,000
廖錫堯博士	\$1,000
鍾沛林太平紳士	\$1,000
陳雷素心醫生	\$3,000
梁國強先生	\$2,000
麥國風議員	\$2,000
Total	\$30,000

本文件只為譯本，  
登記事項以原文為準。  
This is a translated version only;  
please refer to the original version  
for an authentic record of registered items.

*Registrable Interest*

**Overseas Visits**

5. Have you or your spouse made any overseas visits relating to or in any way arising out of your membership of the Legislative Council where the cost of the visit was not wholly borne by yourself or by public funds of Hong Kong?

YES/NO

If so, please provide the following details :

<b>Dates of Visit &amp; Countries Visited</b>	<b>Purpose of Visit &amp; Name(s) of Sponsor(s)</b>	<b>Nature of Interest Received</b>
5/12/2002 - 8/12/2002  Taiwan	To observe the conduct of election campaigns  中華兩岸論壇協進會	Air passage between Hong Kong, Taipei and Kaohsiung, subsistence, lodging and local transportation

- Notes:
- (a) A Member is expected to make the necessary enquiries of his spouse in order to make a return on the registration of interests relating to overseas visits.
  - (b) Under "Nature of Interest Received" please specify whether the interest relates to the provision of passage, accommodation, and/or subsistence allowance.
  - (c) "Overseas visits" is interpreted to include all visits outside Hong Kong.
  - (d) An interest under this category should be registered within fourteen days of the conclusion of the visit.

本文件只為譯本，  
登記事項以原文為準。  
This is a translated version only;  
please refer to the original version  
for an authentic record of registered items.

Signature: (signed)  
MAK Kwok-fung

Date: 11/12/2002